

# Inhalt

Dezember 2020



26

## Betrieb blickt auf 200 Jahre zurück

Vor 200 Jahren gründete Ingaz Plank eine Färberei in Offen- burg. Sechs Generationen später feiert Ur-Ur-Urenkel Peter Rubi mit seiner Familie Jubiläum. Was der Textilpflegemeister mit seinem Vorfahren gemeinsam hat und wie die Firmengeschichte die Entwicklung der Branche spiegelt, lesen Sie **ab Seite 26**.

40

## Textilleasing

- 40 Textile Sustainability Conference**  
Geht die Verbraucher-Fairness flöten?

### Berufsbekleidung und PSA

- 42 Produktinformationen**  
Deutsche Berufskleider-Leasing GmbH, Engelbert Strauss, Kreussler Textile Care, Helly Hansen, Getzner Textil, Hakro, Cordura von Invista, HB Protective Wear.



## Branche

### 7 Nachrichten

#### 14 Arbeitsrecht und Corona I

Kurzarbeit, Kündigung, Quarantäne – Was gilt?

#### 18 Werbemittel für die Textilpflege

Print ist tot. Lang lebe Print!

#### 20 R+WTextilservice-Quiz

Wie viel Expertenwissen steckt in Ihnen?

## Textilreinigung

#### 22 Im Gespräch mit Angelika Scheuerling, Geschäftsführerin der Textsana Zürich AG

Führungskompetenz:  
Wissen, was gefragt ist

#### 26 200 Jahre Plank Textilpflege, Offenburg

Kaiser, Kriege, Pandemien

## Schadensfall

#### 30 Mund-Nasen-Schutz in der Textilpflege

Violett verfärbt

## Wäscherei

#### 32 „Generation Z“ in der Ausbildung

Diese sieben Fehler sollten Ausbilder vermeiden

## Schwerpunkte

### Maschinenteknik: Wasch- und Reinigungsmaschinen

#### 34 Hausmesse bei Multimatic

Ein Stückchen Normalität

#### 36 Produktinformationen

Miele, Stahl Wäschereimaschinen

### Mangel-, Bügel- und Finishtechnik

#### 38 Produktinformationen

Böwe, Fimas/Heprotex

## Betriebspraxis

- 56 Flexibles Arbeiten**  
Zukunftsmodell Home-Office?
- 59 Hauptbankverbindungen**  
Auf dem Prüfstand

## Service

- 6 R+W Textilservice online**
- 24 Mittendrin**
- 61 Weitere Produktinformation**  
Hawo
- 61 Anzeigenmarkt**
- 62 Bezugsquellen**
- 64 Terminforum**
- 65 Impressum**
- 66 Cartoon**

### Beilagenhinweis:

Bitte beachten Sie in dieser Ausgabe die Beilage der Firmen Sauerhammer, Grubertec und Fagor, den Bewerbungsbogen für den Branchenaward „RWin 2021“ sowie den Wandkalender von [R+W Textilservice](#).



## Was gilt während der Pandemie?

Kurzarbeit, Kündigung und Quarantäne – die Pandemie stellt Unternehmer vor neue Probleme. DTV-Rechtsexperte Rainer Huke klärt wichtige Fragen **ab Seite 14**.

48

## Österreich

- 48 Bundesinnung**  
Graßner fordert Hilfe für Textilpflegebetriebe
- 49 Corona-Lockdown**  
WKÖ verlangt Hilfe für alle betroffenen Branchen
- 50 Betriebe**  
„Der Tourismus-Lockdown schlägt voll zu“
- 51 Kündigung**  
Verlängerte Fristen verschoben
- 51 Corona-Kurzarbeit**  
Das gilt im zweiten Lockdown
- 52 Österreichische Gesundheitskasse**  
Gut versorgt trotz Ausgangssperre
- 52 Corona-Quarantäne**  
Sich vom Verdacht „freitesten“
- 52 Steuer**  
Kulant bei verpasster Frist
- 53 Dank ans Handwerk**  
Ein etwas anderer „Meisterbrief“
- 54 Sozialversicherung 2021**  
Beitragsgrundlagen und Bezugsgrößen
- 54 Konjunkturstärkungsgesetz**  
Mehr Lohn im Wochenbett
- 55 Statistik**  
Zahl der Gründer steigt leicht an